

SPANISH VERSION

WOMEN'S INTERAGENCY HIV STUDY
FORM PREP: New Biomedical HIV Prevention Technologies

PROMPT: ADMINISTER AFTER FORM F24BEH, TO HIV-NEGATIVE WOMEN ONLY.

SECTION A: GENERAL INFORMATION

- A1. PARTICIPANT ID: |__| - |__|__| - |__|__|__|__| - |__|
- A2. WIHS STUDY VISIT #: |__|__|
- A3. FORM VERSION: **1 0 / 0 1 / 1 1**
- A4. DATE OF INTERVIEW: |__|__| / |__|__| / |__|__|
M D Y
- A5. INTERVIEWER'S INITIALS: |__|__|
- A6. TIME MODULE BEGAN: |__|__| : |__|__| AM1
PM2

Ahora tengo algunas preguntas acerca de nuevos métodos para prevenir VIH que pueden estar disponibles próximamente.

- B1. Primero, ¿alguna vez has escuchado hablar de algo llamado microbicida vaginal?
 - YES 1
 - NO **2 (B2)**

a. ¿Qué has escuchado? *WRITE RESPONSE AND CIRCLE MOST APPROPRIATE CODE:*

WRITE RESPONSE (DO NOT DATA ENTER):

- Knows the term microbicide but nothing else..... 1
- Knows microbicides are a potential HIV prevention tool for women 2
- Has heard of the recent study showing a vaginal microbicide can protect women against HIV infection 3
- Something else 4

B2. Bien, ahora déjeme leerte esta explicación: Un microbicida es un gel vaginal que pueden prevenir que una mujer se infecte con VIH durante la actividad sexual. Recientemente, los científicos han mostrado en un estudio que un microbicida que contiene un ARV (antirretroviral), el mismo tipo de medicamento que se utiliza para tratar las personas con VIH positivo, puede ayudar a proteger a una mujer VIH negativa de infectarse si lo introduce en su vagina antes y después de la actividad sexual. En este estudio, a las mujeres se les pidió que se aplicaran el gel dentro de 12 horas antes y 12 horas después de la actividad sexual. De lo que se conoce hasta el momento, el gel no es tan efectivo como utilizar un condón todas las veces, pero es mucho mejor que no utilizar nada.

Si estuvieras en una situación donde pensaras que podrías infectarte con VIH a través de relaciones sexuales vaginales y este gel estuviera disponible, ¿qué tan dispuesta estarías a probarlo?

SHOW RESPONSE CARD PREP01 AND READ CHOICES. ONLY CIRCLE "NOT SURE" OR "DON'T HAVE ENOUGH INFORMATION" IF PARTICIPANT VOLUNTEERS THIS AND CANNOT CHOOSE ANOTHER ANSWER.

- No probarías el gel en absoluto 1
- Tal vez no probarías el gel 2
- Tal vez probarías el gel..... 3
- Definitivamente probarías el gel..... 4 **(B4)**
- NOT SURE 5
- DON'T HAVE ENOUGH INFORMATION 6

B3. Estas son algunas razones de por qué una mujer *no querría* utilizar un microbicida que contenga un ARV para protegerse de la infección del VIH. Para cada razón, por favor dime si ésta es la razón por la cual no querrías utilizar un microbicida. Recuerda, aún te estoy pidiendo que imagines que estás en una situación donde piensas que podías infectarte a través de relaciones sexuales vaginales.

READ EACH REASON AND ASK RESPONDENT IF THIS IS A REASON WHY SHE WOULD NOT WANT TO USE A MICROBICIDE.

<i>REPEAT AS NECESSARY FOR SUBSEQUENT QUESTIONS: "¿Es esta una razón para ti? ¿Por qué no querrías utilizar un microbicida con un ARV?"</i>		<u>YES</u>	<u>NO</u>
a.	Te sientes incómoda con relación al introducir algo en tu vagina	1	2
b.	Un gel sería demasiado complicado	1	2
c.	Te preocupa que un compañero llegue a sentir el gel y pregunte acerca de ello	1	2
d.	Te preocupa el costo del gel	1	2
e.	Te sientes incómoda introduciendo un medicamento antirretroviral en tu cuerpo	1	2

WIHSID:

<i>REPEAT AS NECESSARY FOR SUBSEQUENT QUESTIONS: “¿Es esta una razón para ti? ¿Por qué no querrías utilizar un microbicida con un ARV?”</i>		<u>YES</u>	<u>NO</u>
f.	Te preocupa que olvides introducir el gel	1	2
g.	Te preocupan los efectos secundarios	1	2
h.	Te preocupa que el gel vuelva el sexo menos placentero para ti	1	2
i.	Te preocupa que el gel vuelva el sexo menos placentero para tu compañero	1	2
j.	Sería difícil hablarle a tu compañero acerca del gel	1	2
k.	Te preocupa tener que decirle a tu compañero acerca del gel	1	2
l.	Quienes quedar embarazada y piensas que utilizar el gel puede prevenir o alterar el embarazo	1	2
m.	Te preguntas si el gel te protegerá del VIH	1	2
n.	Tu compañero y tú utilizan condones masculinos y femeninos y tú estás satisfecha con éste método	1	2
o.	¿Hay alguna otra razón por la cual no te gustaría utilizar un microbicida con un ARV? SPECIFY: _____	1	2 (PROMPT)

PROMPT: IF QUESTION B2 = 1, SKIP TO QUESTION B5.

- B4. Estas son algunas razones de por qué una mujer *querría* utilizar un microbicida que contenga un ARV para protegerse de la infección del VIH. Continúa imaginando que estás en una situación donde piensas que podías infectarte con VIH a través de relaciones sexuales vaginales. Para cada razón, por favor dime si esta es la razón por la cual tú QUERRÍAS utilizar un microbicida.

READ EACH REASON AND ASK RESPONDENT IF THIS IS A REASON WHY SHE WOULD WANT TO USE A MICROBICIDE.

<i>REPEAT AS NECESSARY FOR SUBSEQUENT QUESTIONS: ¿Es esta una razón para ti? ¿Por qué querrías utilizar un microbicida con un ARV?</i>		<u>YES</u>	<u>NO</u>
a.	Podrías utilizar un gel sin decirle a tu compañero que es para protegerte del VIH	1	2
b.	Sería fácil hablar con tu compañero acerca del gel	1	2
c.	Utilizar el gel te haría sentir muy protegida contra el VIH	1	2
d.	A ti no te gusta utilizar condón	1	2
e.	Utilizar el gel haría el sexo más placentero para ti que utilizar un condón	1	2

WIHSID:

<i>REPEAT AS NECESSARY FOR SUBSEQUENT QUESTIONS: ¿Es esta una razón para ti? ¿Por qué querrías utilizar un microbicida con un ARV?</i>		<u>YES</u>	<u>NO</u>
f.	Utilizar el gel haría el sexo más placentero para tu compañero que utilizar un condón	1	2
g.	Preferirías utilizar el gel que pedirle a tu compañero que utilice un condón	1	2
h.	¿Hay alguna otra razón por la cual te gustaría utilizar un microbicida con un ARV? SPECIFY: _____	1	2 (B5)

B5. Ahora quiero que imagines lo siguiente: tienes un compañero masculino y piensas o sabes que él te pone en riesgo de contraer el VIH. Si tú te aplicarás este gel vaginal cada vez que tienes sexo con él, estarías más protegida que si nunca utilizaras un condón o si utilizaras un condón de vez en cuando, pero estarías menos protegida con este gel si utilizaras un condón masculino o femenino cada vez que tuvieras sexo.

¿Qué tan probable es que utilices el gel? Sólo te estamos preguntando si piensas que utilizarías el gel, no si lo utilizarías con un condón. **SHOW RESPONSE CARD PREP02 AND READ CHOICES. ONLY CIRCLE "NOT SURE" OR "DON'T HAVE ENOUGH INFORMATION" IF PARTICIPANT VOLUNTEERS THIS AND CANNOT CHOOSE ANOTHER ANSWER.**

- No utilizarías el gel en absoluto 1
- Tal vez no utilizarías el gel..... 2
- Tal vez utilizarías el gel..... 3
- Definitivamente utilizarías el gel..... 4
- NOT SURE 5
- DON'T HAVE ENOUGH INFORMATION 6

B6. Puede haber diferentes opciones acerca de cuándo aplicarse el gel. Una forma puede ser aplicar este gel cada mañana, sin importar si esperas tener sexo ese día. Otra forma puede ser utilizar el gel solo cuando esperas tener sexo. Necesitarías aplicarlo dos veces: una vez dentro de 12 horas antes de tener sexo y luego dentro de 12 horas después de tener sexo. Si pudieras elegir, ¿cuál de estas dos opciones preferirías?

SHOW RESPONSE CARD PREP03 AND READ CHOICES.

- Diariamente..... 1
- Solo en los días en los que planeas tener sexo 2
- Cualquier opción está bien 3
- Ninguna opción está bien 4
- NOT SURE 5
- DON'T HAVE ENOUGH INFORMATION 6

WIHSID:

B7. Ahora tengo algunas preguntas acerca de otro método de prevenir el VIH, que está siendo probado y puede estar pronto disponible. ¿Alguna vez has escuchado algo llamado PrEP o profilaxis de preexposición?

- YES 1
- NO 2 (B8)

a. ¿Qué has escuchado? *WRITE RESPONSE AND CIRCLE MOST APPROPRIATE CODE:*

WRITE RESPONSE (DO NOT DATA ENTER):

- Has heard of PrEP but knows nothing else 1
- Knows PrEP is a potential HIV prevention tool 2
- Has heard of the results of the recent PrEP studies showing a daily pill can protect HIV-negative women and from HIV infection 3
- Something else 4

B8. Bien, ahora déjeme leerte esta explicación: PrEP es una píldora que contiene ARVs (antirretrovirales), el mismo tipo de medicamento que se utiliza para tratar las personas con VIH positivo. Recientemente, los científicos han mostrado que tomar esta píldora todos los días puede ayudar a proteger a una mujer VIH negativa de infectarse a través de sexo vaginal o anal. De lo que se conoce hasta el momento, la píldora no es tan efectiva como utilizar un condón todas las veces, pero es mucho mejor que no utilizar nada.

Si estuvieras en una situación donde pensaras que podrías infectarte con VIH a través de relaciones sexuales vaginales y esa píldora estuviera disponible, ¿qué tan dispuesta estarías a probarla?

SHOW RESPONSE CARD PREP04 AND READ CHOICES. ONLY CIRCLE "NOT SURE" OR "DON'T HAVE ENOUGH INFORMATION" IF PARTICIPANT VOLUNTEERS THIS AND CANNOT CHOOSE ANOTHER ANSWER.

- No probarías la píldora en absoluto..... 1
- Tal vez no probarías la píldora 2
- Tal vez probarías la píldora 3
- Definitivamente probarías la píldora 4 (B10)
- NOT SURE 5
- DON'T HAVE ENOUGH INFORMATION 6

WIHSID:

- B9. Estas son algunas razones de por qué una mujer *no querría* utilizar PrEP para protegerse de la infección del VIH. Para cada razón, por favor dime si ésta es la razón por la cual tú no querrías utilizar PrEP.

READ EACH REASON AND ASK RESPONDENT IF THIS IS A REASON WHY SHE WOULD NOT WANT TO USE PREP IF NECESSARY, CONTINUE TO REMIND PARTICIPANT TO IMAGINE SHE IS IN A SITUATION WHERE SHE THOUGHT SHE COULD BECOME INFECTED.

<i>REPEAT AS NECESSARY FOR SUBSEQUENT QUESTIONS: ¿Es esta una razón para ti? ¿Por qué no querrías utilizar una píldora con un ARV?</i>		<u>YES</u>	<u>NO</u>
a.	Te preocupa el costo de la píldora	1	2
b.	Te preocupan los efectos secundarios de la píldora	1	2
c.	Te preocupa que olvides tomar la píldora cada día	1	2
d.	Te sientes incómoda tomando píldoras	1	2
e.	Te sientes incómoda tomando píldoras cuando te sientes perfectamente saludable	1	2
f.	Te preocupa tener que decirle a tu compañero acerca de estar tomando esta píldora	1	2
g.	Te preguntas si esta píldora te protegerá del VIH	1	2
h.	Quieres quedar embarazada y piensas que tomar la píldora puede prevenir o alterar el embarazo	1	2
i.	Tu compañero y tú utilizan condones masculinos y femeninos y tú estás satisfecha con éste método	1	2
j.	¿Hay alguna otra razón por la cual no te gustaría utilizar una píldora con un ARV? SPECIFY: _____	1	2 (PROMPT)

PROMPT: IF QUESTION B8 = 1, SKIP TO QUESTION B11.

- B10. Estas son algunas razones de por qué una mujer *querría* utilizar una píldora que contenga un ARV para protegerse de la infección del VIH. Para cada razón, por favor dime si esta es la razón por la cual tú QUERRÍAS utilizar un microbicida.

READ EACH REASON AND ASK RESPONDENT IF THIS IS A REASON WHY SHE WOULD WANT TO USE PREP.

<i>REPEAT AS NECESSARY FOR SUBSEQUENT QUESTIONS: ¿Es esta una razón para ti? ¿Por qué querrías utilizar una píldora con un ARV?</i>		<u>YES</u>	<u>NO</u>
a.	Podrías tomar la píldora sin decirle a tu compañero que es para protegerte del VIH	1	2

WIHSID:

<i>REPEAT AS NECESSARY FOR SUBSEQUENT QUESTIONS: ¿Es esta una razón para ti? ¿Por qué querrías utilizar una píldora con un ARV?</i>		<u>YES</u>	<u>NO</u>
b.	Sería fácil hablar con tu compañero acerca de la píldora	1	2
c.	Utilizar una píldora te haría sentir muy protegida contra el VIH	1	2
d.	Utilizar una píldora haría el sexo más placentero para ti que utilizar un condón	1	2
e.	Utilizar una píldora haría el sexo más placentero para tu compañero que utilizar un condón	1	2
f.	Preferirías utilizar una píldora que pedirle a tu compañero que utilice un condón	1	2
g.	¿Hay alguna otra razón por la cual te gustaría utilizar una píldora con un ARV? SPECIFY: _____	1	2 (B11)

B11. Ahora quiero que imagines lo siguiente: Tienes un compañero masculino frecuente y piensas o sabes que él te pone en riesgo de contraer el VIH. A ninguno de los dos les gusta utilizar condones así que solo los han utilizado de vez en cuando. ¿Si el gel microbicida a base de ARV y la PrEP (la píldora ARV diaria) estuvieran disponibles, qué opción preferirías para protegerte a ti misma?

SHOW RESPONSE CARD PREPOS AND READ CHOICES.

- Utilizarías el gel microbicida 1
- Utilizarías PrEP, que es tomar la píldora cada día 2
- Continuarías intentando para ti y tu compañero utilizar condón
masculino o femenino 3
- Utilizarías a veces condón y a veces gel microbicida 4
- Algo más 5

SPECIFY: _____

- NOT SURE 6
- DON'T HAVE ENOUGH INFORMATION 7

¡Gracias! Cuando hayamos terminado el resto de la entrevista te daré una hoja informativa acerca de estos nuevos métodos de prevención.

B12. TIME MODULE ENDED

||_|| : ||_||

AM 1

PM 2